

ຄໍາຮ້ອງການຈົດທະບຽນຜູ້ລົງຄະແນນສຽງຮັຖໂອໂອວາ

ທ່ານເປັນພົວເມືອງສະຫະຣັຖອະເມຣິກາ? ແມ່ນ ບໍ່
 ທ່ານຄົບອາຍຸ 18 ປີ ຫຼືກ່ອນການເລືອກຕັ້ງ? ແມ່ນ ບໍ່

ໝາຍເຫດ: ຖ້າທ່ານໄດ້ໝາຍ "ບໍ່" ທີ່ໄດ້ຕອບຂໍ້ໂດຂໍ້ນີ້ງ
 ຕໍ່ຄໍາຕອບເລົ່ານີ້ບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງບັນລຸໃນຟອມນີ້

ກະຮຸນາຂຽນລາຍລະອຽດໃສ່ໃນຟອມນີ້.

ເລກໂບຂັບຂີ່ຂອງຮັຖໂອໂອວາ ຫຼືເລກທະບຽນພັຣ	ວັນເດິດ / / ເດືອນ/ວັນ/ປີ	ເພດ <input type="checkbox"/> ຍິງ <input type="checkbox"/> ຊາຍ	ເຂດທີ່ທ່ານຢູ່ຮັຖໂອໂອວາ
---	--------------------------------	---	------------------------

ນາມສະກຸນ ຊື່ ຊື່ນ້ອຍ

ທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານ ເລກຖານິນ ເລກທ້ອງເຊົ້າອາຄານແລະຕ່າງໆ ເມືອງ, ຣັຖ, ຣະຫັດ

ທີ່ຢູ່ໄປທາງສະນີ ເລກຖານິນ ເລກທ້ອງເຊົ້າອາຄານແລະຕ່າງໆ ເມືອງ, ຣັຖ, ຣະຫັດ
 (ຖ້າແຕກຕ່າງດັ່ງກ່າວມາ)

ຊື່ໂຮງຮຽນເຂດຂອງທ່ານ	ສັງກັດພັກການເມືອງ <input type="checkbox"/> ປະຊາທິປະໄຕ <input type="checkbox"/> ບໍ່ມີພັກ <input type="checkbox"/> ສາທາຣະນະຣັດ	ເບີໂທລະສັບ ()
---------------------	--	-------------------

ອ່ານສິ່ງທີ່ຕິດຕາມຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້ແລະເຊັນ:
 ຂ້າພະເຈົ້າຂໍປະຕິບາຍຍັງຢືນວ່າ:
 * ຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນຜູ້ມີຊື່ຢູ່ເທິງນີ້
 * ຂ້າພະເຈົ້າເປັນພົວເມືອງສະຫະຣັຖອາເມຣິກັນ
 * ຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ທີ່ຢູ່ດັ່ງກ່າວ
 * ຂ້າພະເຈົ້າມີອາຍຸບໍ່ຕໍ່າກ່ວາ 17 ½

* ບໍ່ໄດ້ຖືກຕັດສິນຝາກໂທດ
(ຫຼືໄດ້ລັບສິດຄືນ)
 * ບໍ່ໄດ້ຖືກສານຕັດສິນໃນປະຈຸບັນຍ້ອນ
ການຂາດຄວາມສາມາດລົງຄະແນນສຽງ
 * ບໍ່ໄດ້ຮຽກຮ້ອງສິດທິລົງຄະແນນສຽງບ່ອນອື່ນໆ

X _____ ເຊັນ _____ ວັນທີ _____

ຄໍາເຕືອນ: ຖ້າທ່ານເຊັນຟອມນີ້ແລ້ວຫາກຮູ້ວ່າບໍ່ເປັນຄວາມຈິງ,
 ທ່ານສາມາດຖືກຕັດສິນລົງໂທດແລະປັບໂທຍ \$7,500 ໂດລາ ແລະຖືກຈໍາກັດຖົງ 5 ປີ

ຖ້າທ່ານບໍ່ມີຖານິນທີ່ຢູ່ເພາະທ່ານໄສ້ເຊັນທາງຊົນບົດເປັນທີ່ຢູ່ຫຼືເພາະທ່ານບໍ່ມີບ້ານຢູ່
 ກະຮຸນາຂຽນທີ່ຢູ່ໜູ່ບ້ານທີ່ທ່ານຢູ່ _____ ແລະເລກພາກສ່ວນ _____
 ຫຼືບັນລະຍາຍທີ່ບ່ອນຢູ່ຂອງທ່ານ _____
 ແລະ _____ ຕິດກັບ _____

(Mi or Blks) (N,S,E,W) (Mi or Blks) (N,S,E,W) (ເລັກເຂດແດນຫຼືເຊັນທາງຕິດກັບ)

ຖ້າທ່ານບໍ່ເຄີຍຈົດທະບຽນລົງສຽງເລືອກຕັ້ງມາກ່ອນ ຂຽນພາກສ່ວນນີ້ໃຫ້ໝົດ:
 ຊື່ຂອງທ່ານ: _____
 ທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານ: _____
 ເມືອງ, ຣັຖ, ຣະຫັດ: _____
 ຊື່ເຂດບ້ານ: _____

ຄຳຮ້ອງລາຍລະອຽດຜູ້ລົງຄະແນນສຽງໃນຮັຖ ໄອໂອວາ

Iowa Voter Registration Information

ເງື່ອນໄຂການຈຳກັດລົງຄະແນນສຽງ

ການລົງທະບຽນເລື່ອກຕັ້ງຢູ່ໃນ ຮັຖໄອໂອວາ ຫ່ານຕ້ອງ:

ເປັນພົນລະເມືອງສະຫະຣັຖອາເມຣິກາ

ເປັນຜູ້ອາໄສຢູ່ໃນຮັຖ ໄອໂອວາ

ມີອາຍຸບໍ່ຕໍ່າກວ່າ 17½ (ຫ່ານຕ້ອງມີອາຍຸ 18 ປີ)

ບໍ່ໄດ້ຖືກຕັດສິນຝາກໂທດ (ຫຼືໄດ້ລັບສິດຄືນ) ບໍ່ມີຄະດີໂດງ

ບໍ່ໄດ້ຖືກສານຕັດສິນໃນປະຈຸບັນຍ້ອນການຂາດຄວາມສາມາດລົງຄະແນນສຽງ

ສລະສິດທີ່ລົງຄະແນນສຽງບ່ອນອື່ນໆ

ຖ້າທ່ານໄດ້ສົ່ງຟອມນີ້ໄປທາງສະນີແລະທ່ານໄດ້ລົງທະບຽນເພື່ອເລື່ອກຕັ້ງເປັນຄັ້ງທີ່ແລກຢູ່ໃນເຂດນີ້ ໃຫ້ແທບຕິດສຳເນົາແນວ ໂຕແນວນຶ່ງທີ່ມີຢູ່ ຕໍ່ໄປນີ້:

ກ. ມີຫຼັກຖານບັດຮູບພາບບອກຊື່ຂອງທ່ານໃນປະຈຸບັນ

ຂ. ໃບຮັບໄຊ້ຄ່ານໍ້າຄ່າໄຟ. ໃບລາຍງານການຄັງ. ໃບເປີກເງິນ ຂອງຣັຖບານ. ໃບຮັບເງິນເດືອນຫຼືເອກະສານອັນໃດຂອງຣັຖບານ ທີ່ມີຊື່ແລະທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານ.

ຖ້າທ່ານໄດ້ຂຽນນ້ຳເບີໂບຊັບຂີ່ບັດປະຈຳຕົວຂອງ ຮັຖໄອໂອວາ ຫຼືບັດທະບຽນພິຣເລກທ້າຍ4ຕົວ ແລະ ມູນຖານນີ້ກໍ່ສາມາດສົ່ງຫຼັກຖານ ທ່ານ ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ສົ່ງໜັງສືທີ່ບັງບອກກ່ວາມານັ້ນ.

ການແນະນຳ:

1. ໃຊ້ຟອມນີ້ເພື່ອ:

. ລົງທະບຽນເລື່ອກຕັ້ງ, ຫຼື

. ລາຍງານການປ່ຽນຊື່, ທີ່ຢູ່, ເວີໂທລະຊັບຫຼືການສັງກັດພັກການ ເມືອງ.

2. ໃຊ້ປາກກາຂຽນໃສ່ຊ່ອງແຖວເປົ່າວ່າງໃຫ້ໝົດໃນຟອມນີ້

3. ກວດເບິ່ງຟອມນີ້ແລະເຊັນ

4. ທີ່ຢູ່ຊ່ອງຈົດໝາຍສິ່ງເຖິງ:

County Auditor, Courthouse (your county seat), IA (zip).
For a list of County Auditors go to the Secretary of State's website:
www.sos.state.ia.us/elections/voteguide/contents.html

5. ເອົາຟອມທີ່ຂຽນແລ້ວໃສ່ໃນຊ່ອງໜັງສືໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າເຊັນແລ້ວຕິດສະແຕມແລະສິ່ງທາງ ໄປສະນີ.

6. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບແຈ້ງໃຫ້ຊາບໜັງສືລົງຄະແນນສຽງຂອງທ່ານໃນ 14 ວັນ. ຖ້າຫາກທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບ ໃຫ້ຕິດຕໍ່ກັບຜູ້ຕວດສອບບັດຊື່ຂອງເຂດ ຖ່ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ

ເວລາທີ່ກຳນົດໄວ້ເພື່ອຈົດທະບຽນລົງຄະແນນສຽງ:

10 ວັນກ່ອນການເລື່ອກຕັ້ງຫຼື 11 ວັນໃນການເລື່ອກຕັ້ງທົ່ວໄປ ຫ່ານອາດຈະຈົດທະບຽນ ຫຼັງຈາກ ເວລາທີ່ກຳນົດ,ແຕ່ວ່າໃບຈົດທະບຽນ ຂອງທ່ານຈະ ໃຊ້ການບໍ່ໄດ້ຈົນກ່ວາການເລື່ອກຕັ້ງແລ້ວ. ຢ່າງໃດກໍຕາມຟອມຈົດທະບຽນມີປະທັບຕຣາໄປສະນີຢ່າງນ້ອຍ 15 ວັນກ່ອນການ ເລື່ອກຕັ້ງກໍ່ຈະຮັບຮູ້ການເລື່ອກຕັ້ງຄັ້ງນັ້ນ.ເຖິງແມ່ນວ່າໄດ້ຮັບຫຼັງຈາກເວລາທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນການເລື່ອກຕັ້ງ. ໃບລົງຄະແນນສຽງທີ່ຖືວ່າຖາວອນ. ຫຼັງຈາກ ທ່ານໄດ້ຈົດທະບຽນແລ້ວທ່ານບໍ່ຕ້ອງຈົດທະບຽນອີກເວັ້ນເສັ້ງທ່ານຍ້າຍແລະປ່ຽນບ່ອນຢູ່.

ແຈ້ງການດຳເນີນການຂອງສິດເອກະຊົນ: ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຂຽນເລກບັດທະບຽນພິຣເລກທ້າຍ4 ຕົວຫຼືເລກ ຂອງໃບຄັບຂີ່ແທນກໍ່ໄດ້, ທ່ານສາມາດລົງຊື່ເພື່ອລົງສຽງເລື່ອກຕັ້ງ ເຖິງແມ່ນວ່າຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຂຽນເລກຂອງບັດທະບຽນພິຣ ຢູ່ໃນໃບຟອມນີ້. ເລກບັດບັດ ທະບຽນພິຣແມ່ນ ໃຊ້ເພື່ອຄວາມແນ່ນອນແມ່ນຄົນຜູ້ດຽວເພື່ອບໍ່ໃຫ້ຊ້ຳໃນການເລື່ອກຕັ້ງຕື່ມອີກ. ຊື່ຜູ້ທີ່ລົງຄະແນນສຽງຢູ່ໃນບັນທຶກສຳເນົາເດີມຂອງທ່ານເຂດຕຣວດສອບບັນຊີ ແລະເປີດເຜີຍໃຫ້ສາທາລະນະ. ກົດໝາຍຮັຖ Iowa (Section 48A. II) ອະນຸຍາດໃຫ້ທາງຣັຖບານເອົາເລກທະບຽນພິຣຢູ່ໃນຟອມນີ້.